

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW

N. 98 — 295

[C - 98/16025]

16 JANUARI 1998. — Ministerieel besluit houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Ministerie van Middenstand en Landbouw

De Minister van Landbouw en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,

Gelet op het koninklijk besluit van 26 maart 1965 houdende de algemene regeling van de vergoedingen en toelagen van alle aard toegekend aan het personeel der ministeries;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 9 juli 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 27 oktober 1997;

Gelet op het akkoord van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 27 oktober 1997;

Gelet op het protocol nr. 97-12-11/29 van 11 december 1997 van het onderhandelingscomité — sector V, Landbouw en Middenstand;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het voor de goede werking van de dienst noodzakelijk is de toekenning van toelagen voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het nieuwe Ministerie van Middenstand en Landbouw zo vlug mogelijk te regelen,

Besluit :

Artikel 1. De toelage voor onregelmatige prestaties wordt toegekend aan het personeel van het Ministerie van Middenstand en Landbouw dat genoopt is tot weekend- of nachtprestaties.

Art. 2. Weekendprestaties zijn die welke op zaterdagen, zondagen of wettelijke en reglementaire feestdagen worden verricht tussen 0 en 24 uur.

Art. 3. Nachtprestaties zijn die welke tussen 22 uur en 4 uur worden verricht. Met nachtprestaties worden gelijkgesteld, de prestaties verricht tussen 18 uur en 8 uur voor zover zij eindigen om of na 22 uur of beginnen om of vóór 4 uur.

Art. 4. De bedragen van de in artikel 1 bedoelde toelagen worden als volgt vastgesteld :

a) voor weekendprestaties : per uur prestatie 1/1850 van de jaarwedde, in voorkomend geval alleen vermeerderd met de toelage voor de uitoefening van hogere functies;

b) voor nachtprestaties : per uur prestatie 32,5 % van 1/1850 van de jaarwedde.

Art. 5. § 1. Voor de nachtprestaties verricht op zaterdagen, zondagen en wettelijke en reglementaire feestdagen mogen de in artikel 4, a) en b), vermelde toelagen worden samengevoegd.

§ 2. De in artikel 4 vermelde toelagen mogen niet worden samengevoegd met de toelagen van de vergoeding wegens buitengewone prestaties waarvan sprake in artikel 3 van het besluit van de Regent van 30 maart 1950; voor de betrokken personeelsleden wordt de gunstigste regeling in aanmerking genomen.

Voor de toepassing van het voorgaande lid worden de voor eenzelfde doorlopende prestatie verschuldigde bedragen globaal in aanmerking genomen.

Art. 6. De toelage wordt maandelijks en na vervallen termijn uitbetaald.

Het gedeelte van een uur dat een prestatie eventueel omvat, wordt naar boven afgerond op het volle uur indien het gelijk is aan of meer beloopt dan 30 minuten en wordt weggelaten als het deze duur niet bereikt.

Art. 7. De personeelsleden van niveau 1 kunnen alleen aanspraak maken op deze toelage als zij tot de volgende categorieën behoren :

1° de ambtenaren die uitdrukkelijk door het hoofd van de Veterinaire Inspectie of diens afgevaardigde worden belast met bijzondere dringende opdrachten inzake toezicht, permanentie en controle in uitvoering van de wet van 15 juli 1985 betreffende het gebruik bij dieren van

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE

F. 98 — 295

[C - 98/16025]

16 JANVIER 1998. — Arrêté ministériel réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières au personnel du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture

Le Ministre de l'Agriculture et des Petites et Moyennes Entreprises,

Vu l'arrêté royal du 26 mars 1965 portant réglementation générale des indemnités et allocations quelconques accordées au personnel des ministères;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 9 juillet 1997;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 27 octobre 1997;

Vu l'accord du Ministre de la Fonction publique, donné le 27 octobre 1997;

Vu le protocole n° 97-12-11/29 du 11 décembre 1997 du Comité de négociation du secteur V, Agriculture et Classes moyennes;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire pour le bon fonctionnement du service de régler au plus vite l'octroi d'allocations pour prestations irrégulières du personnel du nouveau Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1^{er}. L'allocation pour prestations irrégulières est accordée au personnel du Ministère des Classes moyennes et de l'Agriculture astreint à des prestations de week-end ou nocturnes.

Art. 2. Les prestations de week-end sont celles accomplies les samedis, dimanches et jours fériés légaux et réglementaires entre 0 et 24 heures.

Art. 3. Les prestations nocturnes sont celles accomplies entre 22 heures et 4 heures. Sont assimilées à des prestations nocturnes, les prestations effectuées entre 18 heures et 8 heures pour autant qu'elles se terminent à ou après 22 heures ou qu'elles commencent à ou avant 4 heures.

Art. 4. Les taux de l'allocation prévue à l'article 1^{er} sont fixés comme suit :

a) pour les prestations de week-end : par heure de prestation à 1/1850 du traitement annuel majoré, le cas échéant, uniquement de l'allocation pour exercice de fonctions supérieures;

b) pour les prestations nocturnes : par heure de prestation à 32,5 % de 1/1850 du traitement annuel.

Art. 5. § 1^{er}. Pour les prestations nocturnes effectuées les samedis, dimanches et jours fériés légaux et réglementaires, les allocations prévues à l'article 4, littéras a) et b) peuvent être cumulées.

§ 2. Les allocations prévues à l'article 4 ne peuvent être cumulées avec les suppléments de l'allocation pour prestations extraordinaires, prévue à l'article 3 de l'arrêté du Régent du 30 mars 1950; les agents intéressés bénéficient du régime le plus favorable.

Pour l'application de l'alinéa qui précède, sont prises globalement en considération les sommes dues pour une même vacation continue.

Art. 6. L'allocation est payée mensuellement à terme échu.

La fraction d'heure qu'une vacation comprend éventuellement est arrondie à l'heure supérieure si elle est égale ou supérieure à 30 minutes; elle est négligée si elle n'atteint pas cette durée.

Art. 7. Les agents de niveau 1 ne peuvent bénéficier de cette allocation que s'ils appartiennent aux catégories suivantes :

1° les fonctionnaires chargés expressément par le chef de l'Inspection vétérinaire ou son délégué de missions spéciales de surveillance, de permanence et de contrôle d'urgence en application de la loi du 15 juillet 1985 relative à l'utilisation de substances à effet hormonal,

stoffen met hormonale, anti-hormonale, beta-adrenergische of productiestimulerende werking, van de wet van 14 augustus 1986 betreffende de bescherming en het welzijn der dieren en van de dierengezondheids-wet van 24 maart 1987;

2° de ambtenaren die worden belast met onregelmatige prestaties die het gevolg zijn van uitzonderlijke omstandigheden en waarvan de uitvoering door de Secretaris-generaal of diens afgevaardigde werd bevolen.

Art. 8. Dit besluit is niet van toepassing op de personeelsleden die, uit hoofde van hun functies, aanspraak maken op compenserende voordelen voor onregelmatige prestaties.

Art. 9. Het ministerieel besluit van 7 maart 1968 houdende toekenning van een toelage voor onregelmatige prestaties aan het personeel van het Ministerie van Landbouw, dat werd gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 23 november 1970, 21 april 1975, 17 september 1970 en 9 april 1980, wordt opgeheven.

Art. 10. Dit besluit heeft uitwerking op 1 januari 1997.

Brussel, 16 januari 1998.

De Minister van Landbouw
en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen,
K. PINXTEN
De Minister van Begroting,
H. VAN ROMPUY

antihormonal, beta-adrenergique ou à effet stimulateur de production chez les animaux, de la loi du 14 août 1986 relative à la protection et au bien-être des animaux et de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

2° les fonctionnaires chargés de prestations irrégulières résultant de circonstances exceptionnelles et dont l'exécution a été prescrite par le Secrétaire général ou son délégué.

Art. 8. Le présent arrêté n'est pas applicable aux agents qui, en raison de la nature des fonctions qu'ils exercent, bénéficient d'avantages compensatoires pour des prestations irrégulières.

Art. 9. L'arrêté ministériel du 7 mars 1968 réglant l'octroi d'une allocation pour prestations irrégulières du personnel du Ministère de l'Agriculture modifié par les arrêtés ministériels des 23 novembre 1970, 21 avril 1975, 17 septembre 1976 et 9 avril 1980, est abrogé.

Art. 10. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Bruxelles, le 16 janvier 1998.

Le Ministre de l'Agriculture
et des Petites et Moyennes Entreprises,
K. PINXTEN
Le Ministre du Budget,
H. VAN ROMPUY

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

D. 98 — 296

[C — 97/33109]

**20. OKTOBER 1997 — Dekret zur Schaffung eines Krankenhausbeirates
und eines Beirates für Aufnahmestrukturen für Senioren (1)**

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Regierung, sanktionieren es:

KAPITEL I — Allgemeines

Artikel 1 - Es wird bei der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft ein Krankenhausbeirat und ein Beirat für Aufnahmestrukturen für Senioren geschaffen.

KAPITEL II — Der Krankenhausbeirat

Art. 2 - § 1. Der Krankenhausbeirat wird beauftragt mit:

1. den Aufgaben, die der Abteilung Programmierung und Anerkennung des Nationalen Krankenhausbeirates durch das am 7. August 1987 koordinierte Gesetz über die Krankenhäuser obliegen, insofern es sich um Angelegenheiten handelt, die im Zuständigkeitsbereich der Deutschsprachigen Gemeinschaft liegen;

2. einer Gutachterfunktion oder der Berichterstattung gemäß Artikel 3 Nr. 2 Absatz 2 des Dekretes vom 19. Februar 1990 zur Schaffung eines Baufonds für Krankenhäuser und sozio-medizinische Einrichtungen der Deutschsprachigen Gemeinschaft.

§ 2. Der Krankenhausbeirat gibt außerdem aus eigener Initiative oder auf Antrag der Regierung Gutachten über die Übereinstimmung der Bauvorhaben von Krankenhäusern mit der entsprechenden Programmierung sowie Empfehlungen oder Gutachten über die künftige Gestaltung der Krankenhäuser ab.

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft kann durch seinen Präsidenten ein Gutachten des Beirates anfragen. Die Anfrage wird dem Beirat vom zuständigen Minister übermittelt. Letzterer legt dem Präsidenten des Rates das erstellte Gutachten vor.

Art. 3 - § 1. Der Krankenhausbeirat setzt sich zusammen aus:

1. zwei in Krankenhäusern tätigen Ärzten, die aus den Vorschlagslisten der Arzteräte ernannt werden;
2. zwei Mitgliedern des Verwaltungspersonals der Krankenhäuser, die aus den Vorschlagslisten der Verwaltungsräte ernannt werden;

(1) *Sitzungsperiode 1997-1998:*

Dokumente des Rates. — 90 (1996-1997), Nr. 1. Dekretentwurf. — 90 (1997-1998), Nr. 2 und Nr. 3. Abänderungsvorschläge. — 90 (1997-1998), Nr. 4. Bericht.

Ausführlicher Bericht. — Diskussion und Abstimmung. Sitzung vom 20. Oktober 1997.